



EDITORS' CHOICE  
LE CHOIX DE LA RÉDACTION



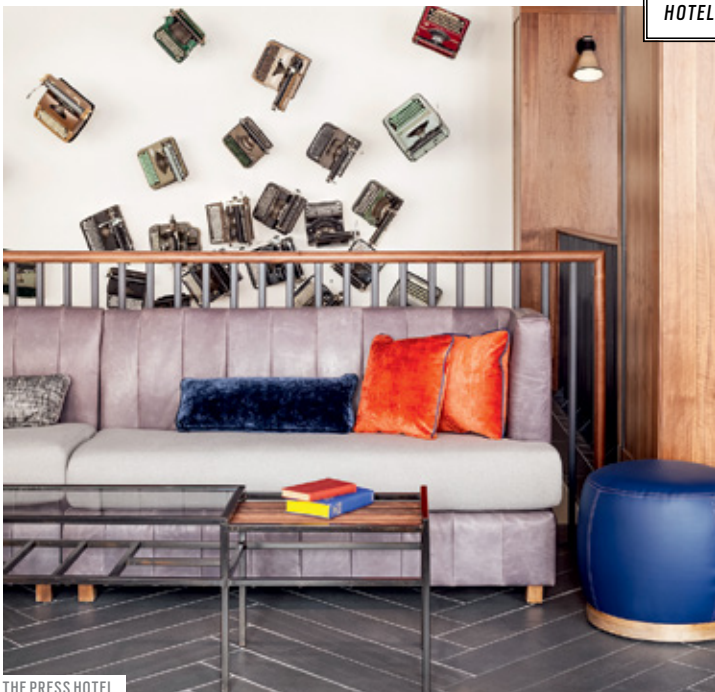
## CHECKING IN CHAMBRES EN VILLE

Our favourite hotel stays. | Nos meilleurs séjours à l'hôtel.

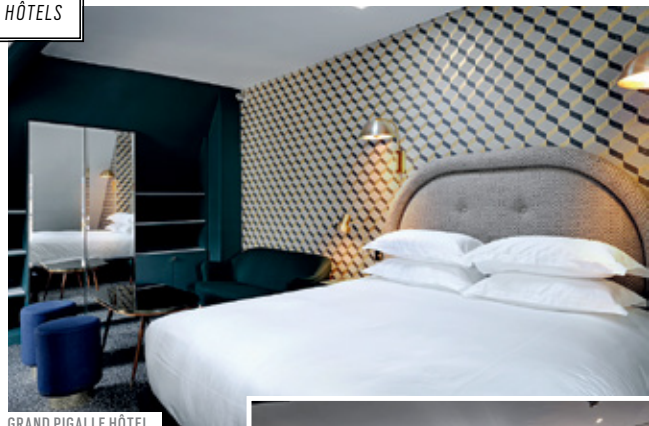
# 1

### DREAM MIDTOWN NEW YORK

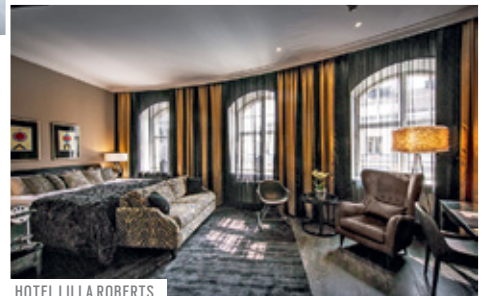
Hundreds of colourful fish welcome you from the gigantic two-storey aquarium in the lobby – a perfect antidote to the city's bustle. **NUMBER OF ROOMS** 220. **NEIGHBOURHOOD** Broadway's theatres are so close that you'll have no excuse for being late to your show, even if you dawdle at PHD, the grandiose patio lounge. **WHAT WE LOVED** Bowling at the Fishbowl, the basement bar that offers as many arcade games as it does cocktails, like the Mystic Marvel (tequila, prickly pear, agave juice and lime). **ASK THE CONCIERGE** to prepare a basket with a meal, blanket, fan and Polaroid camera so you can immortalize your picnic in Central Park, just a five-minute walk away. ► Des centaines de poissons colorés vous accueillent depuis le gigantesque aquarium de deux étages du hall, antidote parfait à la frénésie de la ville. **NOMBRE DE CHAMBRES** 220. **EMPLACEMENT** Les théâtres de Broadway sont si près que vous n'aurez aucune raison d'arriver en retard à votre représentation, même si la grandiose terrasse du bar PHD vous retient. **ON A AIMÉ** jouer une partie de quilles au Fishbowl, le bar du sous-sol qui offre autant de jeux d'arcade que de cocktails pour les accompagner, dont le Mystic Marvel (téquila, figue de Barbarie, jus d'agave, lime). **DEMANDEZ AU CONCIERGE** de vous préparer un panier avec repas, couverture, éventail et polaroid pour immortaliser votre pique-nique à Central Park, à seulement cinq minutes de marche. 212-247-2000, DREAMHOTELS.COM



THE PRESS HOTEL



GRAND PIGALLE HÔTEL



HOTEL LILLA ROBERTS

## 2

### THE PRESS HOTEL

PORTLAND, MAINE

The former headquarters of the *Portland Press Herald* are now home to an elegant and inviting hotel with views of the city's harbour and decor that nods to its past, like newsprint wallpaper. **NUMBER OF ROOMS** 110. **NEIGHBOURHOOD** The Old Port District's cobblestone streets lead down to boat-lined wharfs. **WHAT WE LOVED** Nursing a summery No. 1 Court cocktail made with Pimm's, lemon and honey while drafting a letter on a typewriter in the lounge. **ORDER** Maine lobster in beurre monté at Union, the hotel's ocean- and farm-to-table restaurant. **CULTURE FIX** The lower level showcases pieces by local artists, like John Bisbee's forged metal sculpture twisted into floral shapes. ► L'ex-QG du *Portland Press Herald* est désormais un hôtel élégant et invitant avec vue sur le port et déco en clin d'œil à son passé, comme du papier peint imprimé de nouvelles. **NOMBRE DE CHAMBRES** 110. **EMPLACEMENT** Les rues pavées du quartier Old Port mènent à des quais bordés de bateaux. **ON A AIMÉ** siroter un cocktail No. 1 Court estival (Pimm's, jus de citron et miel) en tapant une lettre à la dactylo du salon. **COMMANDEZ** un homard du Maine au beurre monté à l'Union, le resto de l'hôtel aux produits frais du terroir et de la mer. **DOSE DE CULTURE** Le rez-de-chaussée présente des œuvres d'artistes locaux, dont une sculpture de métal forgé et tordu en formes florales de John Bisbee.

207-573-2425, THEPRESSHOTEL.COM

## 3

### GRAND PIGALLE HÔTEL

PARIS

This Haussmann-era building is now a modern hotel that celebrates the area's liveliness, complete with gold geometric wallpaper and brass lamps. **NUMBER OF ROOMS** 37. **NEIGHBOURHOOD** SoPi (South Pigalle), in the ninth arrondissement, buzzes with DJ nights and concept boutiques by brands like A.P.C. **WHAT WE LOVED** Overlooking Rue Victor-Massé in the restaurant headed by Giovanni Passerini, one of the leading chefs of Paris' new culinary generation. **ROOM TO BOOK** A "Parisian Roofs" room with a sloped ceiling and view of the Sacré-Coeur Basilica. **ROOM PERKS** Ready-made cocktails and Jacques Genin chocolates await in the minibar. ► Cet immeuble haussmannien est devenu un hôtel moderne (papier peint géométrique doré et lampes en laiton inclus), où l'on célèbre la vivacité du coin. **NOMBRE DE CHAMBRES** 37. **EMPLACEMENT** SoPi (South Pigalle), dans le IX<sup>e</sup> arrondissement, renaît avec des soirées DJ et des boutiques concept de marques comme A.P.C. **ON A AIMÉ** contempler la rue Victor-Massé du resto de Giovanni Passerini, chef emblématique de la nouvelle génération parisienne. **CHAMBRES À RÉSERVER** Les suites mansardées Sous les toits avec vue sur la basilique du Sacré-Coeur. **À-CÔTÉS À LA CHAMBRE** Des cocktails prêts à boire et des chocolats Jacques Genin vous attendent dans le minibar.

33-1-85-73-12-00, GRANDPIGALLE.COM

## 4

### HOTEL LILLA ROBERTS

HELSINKI

The enormous horse-shaped Moooi lamp between the glass reception and the wood-facade fireplace sets the tone at this boldly decorated hotel. **NUMBER OF ROOMS** 130. **NEIGHBOURHOOD** The Design District is home to over 200 shops, as well as the Museum of Finnish Architecture. **WHAT WE LOVED** Curling up in a brocade armchair – the decor is daring (yes, that's a plush pillow on your bed), but incredibly inviting. **ORDER** open-face smørrebrød sandwiches topped with smoked whitefish or salted lamb at the Nordic Krog Roba restaurant. **WALK TO** the iconic Finlayson boutique in five minutes, and shop for household items featuring traditional Finnish motifs. ► L'énorme lampe-cheval Moooi entre la réception en verre et le foyer à la devanture en bois donne le ton de cet hôtel à la déco éclatée. **NOMBRE DE CHAMBRES** 130. **EMPLACEMENT** Le Design District compte plus de 200 commerces, ainsi que le Museum of Finnish Architecture. **ON A AIMÉ** le décor audacieux (oui, le coussin du lit est bel et bien en peluche), si chaleureux qu'il invite à se caler dans l'un des nombreux fauteuils en brocart et à relaxer. **COMMANDEZ** les sandwichs ouverts smørrebrøds garnis de poisson blanc fumé ou d'agneau salé au Krog Roba, resto de fine cuisine nordique. **MARCHEZ** jusqu'à l'emblématique boutique Finlayson pour des articles de maison à motifs traditionnels finlandais.

358-9-689-9880, LILLAROBERTS.COM